

# Anders AHLQVIST: CURRICULUM VITAE

## DEGREES & DISTINCTIONS

- 1969 Primary degree, Helsingin Yliopisto/Helsingfors Universitet;  
1974 Doctorate in Celtic Studies, Edinburgh University;<sup>1</sup>  
1990 Fellow of Societas Scientiarum Fennica;  
1996–2006 Beschermheer, Stichting A.G. van Hamel voor keltische studies;<sup>2</sup>  
1999 Knight's Cross 1<sup>st</sup> Class, Order of the White Rose of Finland;  
2001–2005 Honorary Consul of Finland, Galway;  
2002–2003 President, Societas Linguistica Europaea;<sup>3</sup>  
2002–2005 President, Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas;  
2005, 2013 Festschrifts;<sup>4</sup>  
2005 Professor Emeritus, National University of Ireland, Galway;  
2013 Celtic Council of Australia award *Cyfaill y Celtiad* 'Friend of the Celts'.

## ACADEMIC EMPLOYMENT

- 1976–1993 Statutory Lecturer of Old and Middle Irish, National University of Ireland, at University College, Galway;  
1979– Docent of Celtic Studies, Helsingin Yliopisto/Helsingfors Universitet;  
1979–1980 and 1994–1996 Acting Head, Department of Old and Middle Irish and Celtic Philology, UCG;  
1988–1989 Acting Professor and Head of Department of General Linguistics, Helsingin Yliopisto/Helsingfors Universitet;  
1993–2005 Associate and (2004) Personal Professor of Old and Middle Irish and Celtic Philology, University College Galway / National University of Ireland, Galway;  
2003– Secretary, Permanent Bureau for the International Congress of Celtic Studies;  
2004–2005 Visiting Professor of Celtic, University of Utrecht;  
2005– Chairman, Governing Board of the School of Celtic Studies, Dublin Institute for Advanced Studies;  
2008–2013 Foundation Sir Warwick Fairfax Professor of Celtic Studies, the University of Sydney;  
2014– Honorary Professor, the University of Sydney.

<sup>1</sup> Dissertation: *The History of the Adverb in Irish* viii + 236 pp.

<sup>2</sup> Van Hamel Memorial Lectures, Utrecht 12.10.1996: Audacht Morainn; 22.11.2010: Van Hamel on Anglo-Irish Syntax.

<sup>3</sup> Presidential address, Lyons 5.9.2003: Français et irlandais : rencontre comparative, typologique, ou autre ?.

<sup>4</sup> 1: *A Companion in Linguistics. A Festschrift for Anders Ahlqvist on the Occasion of his Sixtieth Birthday*, edited by Bernadette Smelik, Rijklof Hofman, Camiel Hamans & David Cram, Nijmegen 2005: Stichting Uitgeverij de Keltische Draak;

2: *Studia Celtica Fennica 2, 2005 Essays in Honour of Anders Ahlqvist*;

3: *The Land beneath the Sea: Essays in Honour of Anders Ahlqvist's Contribution to Celtic Studies in Australia*, edited by Pamela O'Neill, Sydney 2013: The University of Sydney Celtic Studies Foundation.

## PUBLICATIONS

- 1972a Notes on the Silesian *Lugi*, *Arctos* 7, 5–12.
- 1972b Some Aspects of the Copula in Irish, *Éigse* 14, 269–274.
- 1974 Notes on ‘Case’ and Word-Boundaries, *Ériu* 25, 181–189.
- 1975a A Note on Old Irish *ro*, *Ériu* 26, 162–167.
- 1975b Two Ethnic Names in Ptolemy, *Bulletin of the Board of Celtic Studies* 26, 143–146.
- 1976a On Adverbs of Place in Irish, *Zeitschrift für celtische Philologie* 35, 158–168.
- 1976b On the Position of Pronouns in Irish, *Éigse* 16, 171–176.
- 1977a Typological Notes on Irish Word-Order, *Studies in Descriptive and Historical Linguistics: Festschrift for Winfred P. Lehmann*, edited by Paul Hopper, Amsterdam: John Benjamins 267–281.
- 1977b Old Irish *imbúarach* ‘this morning’, *imbáarach* ‘tomorrow morning’, *Celtica* 12, 108–112.
- 1978a Oratio Dominica ‘Waldensis’, *Studia Celtica* 12/13, 211–216.
- 1978b A propos des Adverbes vieil-irlandais en *-ith*, *-id*, *Etudes celtiques* 15, 501–503.
- 1978c On Preposed Adverbials, *Scottish Gaelic Studies* 13, 67–78.
- 1979 Two Notes on Irish Texts, *Ériu* 30, 64–66.
- 1980a The Three Parts of Speech of Bardic Grammar, *Studia Celtica, Fs. Kenneth Jackson*, 14/15, 12–17.
- 1980b *Auraicept na nÉces*, *Lexikon des Mittelalters*, Munich & Zurich: Artemis Verlag I 1242.
- 1980c Les Débuts de l’étude du langage en Irlande, *Progress in Linguistic Historiography*, edited by Konrad Koerner, Amsterdam: John Benjamins 35–43.
- 1980d Old Irish *bé*, *ben* ‘woman’, *Ériu* 31, 156–163.
- 1980e On Word-Order in Irish, *Papers from the 4th International Conference on Historical Linguistics*, edited by Elizabeth Closs Traugott, Amsterdam: John Benjamins 107–113.
- 1980f Det medeltida Irlands språkvetenskap, *The Nordic Languages and Modern Linguistics*, edited by Even Hovdhaugen, Oslo: Universitetsforlaget 202–211.
- 1981 Iirin prepositiot ja suomen sijapäätteet: kontrastiivinen erittely, *Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum*, edited by Osmo Ikola, Kaisa Häkkinen & M.K. Suojanen, Turku-Åbo: Suomen Kielen Seura VI 345–349.
- 1982 A Line in *Líadan and Cuirithir*, *Peritia* 1, 334.
- 1983a Editor, *Papers from the 5th International Conference on Historical Linguistics*, Amsterdam: John Benjamins xxx + 527 pp.

- 1983b *The Early Irish Linguist: An Edition of the Canonical Part of the Auraicept na nÉces*, Helsingfors: Societas Scientiarum Fennica 82 pp.
- 1983c Two Notes on Relative Marking in Old Irish, *Celtica* 15, 10–12 .
- 1983d Un Tour syntaxique hiberno-latin, *Peritia* 2, 214.
- 1983e Review of *The Insular Latin Grammarian*, by Vivien Law, Woodbridge 1982: Boydell Press, *Cambridge Medieval Celtic Studies* 6, 100–101.
- 1983f *Histoire de la linguistique : la tradition irlandaise*, Université Paris VII: Département de Recherches Linguistiques 36 pp.
- 1983g Edited by G. Mac Eoin, in collaboration with A. A. & D. Ó hAodha, *Proceedings of the Sixth International Congress of Celtic Studies*, Dublin: Institute for Advanced Studies xxx + 164 pp.
- 1983h Nine entries on Irish language and prose literature, *Ireland: A Cultural Encyclopaedia*, edited by B. de Breffny, London: Thames & Hudson; New York: Facts On File Inc. 116–117, 124, 140–142, 167, 168, 171, 176, 210, 233.
- 1984a Les Recherches sur l’histoire de la linguistique irlandaise : état de la question, *Matériaux pour une Histoire des Théories Linguistiques*, edited by Sylvain Auroux, Michel Glatigny, André Joly, Anne Nicolas & Irène Rosier, Université de Lille III: Presses Universitaires de Lille 87–93.
- 1984b Le Testament de Morann, *Etudes celtiques* 21, 151–170.
- 1984c Editor, with P. Mac Cana, *Celtic Cultures Newsletter* 2, Dublin: UNESCO International Committee for the Study of Celtic Cultures 40 pp.
- 1985a The Study of Language in Early Ireland, *Neuphilologische Mitteilungen* 86, 246–257.
- 1985b Editor, with G. Mac Eoin, *Celtic Cultures Newsletter* 3, Galway: UNESCO International Committee for the Study of Celtic Cultures 46 pp.
- 1985c The Ordering of Nominal Compounds in Irish, *Proceedings of the 4th International Conference on Historical Linguistics: Historical Semantics/Historical Word-Formation*, edited by Jacek Fisiak, Berlin, The Hague, New York: De Gruyter Mouton 1–9.
- 1985d The Relative Endings of the Old Irish Simple Verb, *Ériu* 36, 137–142.
- 1985e Magne Oftedal 1921–1985, *Norsk Lingvistisk Tidsskrift* 3/2, 113–114.
- 1985f Summing up, *Papers from the 6th International Conference on Historical Linguistics*, edited by Jacek Fisiak, Amsterdam: John Benjamins 601–606.
- 1986a Gramadóirí Gaeilge agus Laidine, *Léachtaí Cholm Cille* 26, 54–70.
- 1986b Prepositions in Welsh and Finnish Case-Endings: A Contrastive Study, *Linguistics across Historical and Geographical Boundaries* [Festschrift] *In Honour of Jacek Fisiak on the occasion of his Fiftieth Birthday*, edited by Dieter Kastovsky & Aleksander Szwedek, Berlin, The Hague, New York: De Gruyter Mouton II 1101–1108.

- 1986c Review, in Irish, of *Recueil des Inscriptions Gauloises 1 : Textes Gallo-Grecs*, edited by Michel Lejeune, Paris: Centre National de la Recherche Scientifique [XLV° supplément à GALLIA] *Éigse* 21, 266–267.
- 1986d Editor, with Gearóid Mac Eoin., *Celtic Cultures Newsletter* 4, Galway: UNESCO International Committee for the Study of Celtic Cultures 54 pp.
- 1987a The Syntax of Relative Marking in Old Irish, *Folia Linguistica Historica* 6/2, 323–346.
- 1987b Editor, with Gearóid Mac Eoin & Donncha Ó hAodha, *Third International Conference on Minority Languages: General Papers*, Clevedon & Philadelphia: Multilingual Matters vi + 229 pp.
- 1987c An Irish Text on the Letters of the Alphabet, *Studies in Honour of René DEROLEZ*, edited by Anne-Marie Simon-Vandenberg, Ghent: Dept. of English and Old Germanic Philology 3–16.
- 1987d Editor, *Les Premières Grammaires Vernaculaires d'Europe = Histoire Epistémologie Langage* 9/1, Paris: Société d'Histoire et d'Epistémologie des Sciences du Langage 188 pp.
- 1987e Editor, with Gearóid Mac Eoin & Donncha Ó hAodha, *Third International Conference on Minority Languages: Celtic Papers*, Clevedon & Philadelphia: Multilingual Matters 148 pp.
- 1987f Editor, with Gearóid Mac Eoin, *Celtic Cultures Newsletter* 5, Galway: UNESCO International Committee for the Study of Celtic Cultures 48 pp.
- 1987g Native Celtic Linguistics, *Celtic Cultures Newsletter* 5, 11–16.
- 1987h Le Testament de Morann : Addenda et Corrigenda, *Etudes celtiques* 24, 325.
- 1988a Review, in Irish, of *Languages across Cultures: Proceedings of a Symposium held at St Patrick's College, Drumcondra, Dublin, 8–9 July 1983*, edited by Liam Mac Mathúna & David Singleton, Dublin: Irish Association for Applied Linguistics, *Teagasc na Gaeilge* 5, 188–190.
- 1988b Téarmaíocht Ghramadaí na Gaeilge, *Studia Hibernica* 24, 89–96.
- 1988c Remarks on the Question of Dialects in Old Irish, *Historical Dialectology: Regional and Social*, edited by Jacek Fisiak, Berlin, New York, Amsterdam: Mouton de Gruyter 23–38.
- 1988d Notes on the Greek Materials in the St. Gall Priscian, Codex 904, *The Sacred Nectar of the Greeks: The Study of Greek in the West in the Early Middle Ages*, King's College London *Medieval Studies* II, edited by Michael Herren, London: King's College 195–214.
- 1988e Of Unknown (?) Origin, *Studia Anglica Posnaniensia* 21, 69–73.
- 1989a Latin Grammar and Native Learning, *Sages, Saints and Storytellers: Celtic Studies in Honour of Professor James Carney*, edited by Liam Breatnach, Kim McCone & Donnchadh Ó Corráin, Maynooth: An Sagart 1–6.
- 1989b Review, in Irish, of *Zeitschrift für vergleichende Sprachwissenschaft* 100, 1987, *Éigse* 23, 224–6.
- 1989c Old Irish *leth-* and Finnish *-puoli*, *North-Western European Language Evolution*, Niels Skovgaard Danielsen *in memoriam*, 13, 107–110.

- 1990a Review, in French, of *Proceedings of the First North American Congress of Celtic Studies*, edited by Gordon MacLennan, Ottawa University: Chair of Celtic Studies, *The Canadian Journal of Linguistics. La Revue Canadienne de Linguistique* 35 1 29–32.
- 1990b Review, in French, of *Anaphora in Celtic and Universal Grammar*, by Randall Hendrick, Dordrecht, Boston, London: Kluwer, *Canadian Journal of Linguistics. La Revue Canadienne de Linguistique* 35 1 33–34.
- 1990c Paragraph 16 of Audacht Morainn: Linguistic Theory and Philological Evidence, *Historical Linguistics and Philology*, edited by Jacek Fisiak, Berlin, New York: Mouton de Gruyter 1–10.
- 1990d Another Look at Old Irish *imbúarach* ‘this morning’, *imbáarach* ‘tomorrow morning’, *Celtic Language, Celtic Culture: a Festschrift for Eric P. Hamp*, edited by Ann Matonis & Daniel F. Melia, Van Nuys: Ford & Bailie 108–109.
- 1990e From Periphrasis to Univerbation, *Proceedings of a Symposium*, Eichstätt: 3–5.10.1988, *on Britain 400–600: Language and History*, edited by Alfred Bammesberger, Heidelberg: Carl Winter Verlag 283–290.
- 1990f Two Notes on Audacht Morainn, *Celtica, Fs. Brian Ó Cuív*, 21, 1–2.
- 1990g Summing Up, *Proceedings of the Fourth International Conference*, Leeuwarden, 20–24.6.1989, *on Minority Languages*, edited by Durk Gorter, Clevedon & Philadelphia: Multilingual Matters 175–180.
- 1990h Review of *Runon ja rajan tiellä*, edited by Pekka Laaksonen, Helsinki 1989: Suomalaisen kirjallisuuden seura, *The Slavonic and East European Review* 68/4, 754.
- 1990i Editor, with Gearóid Mac Eoin, *Celtic Cultures Newsletter* 6, Galway: UNESCO International Committee for the Study of Celtic Cultures 93 pp.
- 1991a Review of *Die älteste Hofdichtung von Leinster*, by Enrico Campanile, Vienna 1988: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, *Folia Linguistica Historica* 9/2, 181–182.
- 1991b The History of Irish in a Typological Perspective, *Papers from a Seminar on Morphosyntactic Typology*, edited by Maria Vilkuna, Helsinki: Linguistics Society of Finland 9–17.
- 1992a Review of *Uraicecht na Ríar: The Poetic Grades in Early Irish Law*, by L. Breatnach, Dublin 1987: Institute for Advanced Studies, *Éigse* 25, 195–197.
- 1992b Les premières Grammaires des vernaculaires européens, *Histoire des Idées Linguistiques II, Le Développement de la Grammaire Occidentale*, edited by Sylvain Auroux, Liège: Mardaga 107–114.
- 1992c Review of *A Guide to Ogam* by Damian McManus, Maynooth 1991: An Sagart, *Cambridge Medieval Celtic Studies* 23, 118–9.
- 1992d Editor, in collaboration with Konrad Koerner, R.H. Robins & Irène Rosier, *Diversions of Galway: Papers on the History of Linguistics from ICHoLS V*, Galway 1–6.9.1990, Amsterdam & Philadelphia 1992: John Benjamins xxviii + 384 pp.

- 1993a The Old Irish Imperfect Indicative, *Comparative-Historical Linguistics: Papers in Honour of Oswald Szemerényi III*, edited by Béla Brogyanyi & Rainer Lipp, Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins 281–289.
- 1993b Language Conflict and Language Planning in Ireland, *Language Conflict and Language Planning*, edited by Ernst Håkon Jahr, Berlin, New York: Mouton de Gruyter 7–20.
- 1993c The Early Irish Linguist, *The Encyclopedia of Language & Linguistics*, edited by R.E. Asher, Oxford, New York, Seoul, Tokyo: Pergamon Press 1083.
- 1993d *Téarmaí Ghramadaí na Sean-Ghaeilge: Grammatical Terms of Old Irish*, Dublin: An Gúm xii + 32 pp.
- 1993e Le Finnois et l'irlandais modernes : Rencontre Typologique, *Etiäinen 2*, 121–8.
- 1994a Keltologi och språkvetenskap, *Proceedings of the Third Symposium of the Societas Celtologica Nordica held in Oslo 1–2 November 1991*, edited by Ailbhe Ó Corráin & Jan Eril Rekdal, Upsala: Almqvist & Wiksell 21–26.
- 1994b Litriú na Gaeilge, *Stair na Gaeilge* [Festschrift for Pádraig Ó Fiannachta], edited by Kim McCone, & others, Maynooth: An Sagart 23–59.
- 1995a Pseudo-Archaizing in Irish Spelling, *The New Courant, Dedicated to the Memory of Ossi Ihalainen*, 3, 9–11.
- 1995b L'Irlandais et sa norme linguistique, *Archives et Documents de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage* 11, 29–33.
- 1995c Review, in French, of *International Journal of Applied Linguistics* 1/1, edited by Ernst Håkon Jahr & Geir Wiggen, Oslo 1991: Novus Forlag, *Language Problems & Language Planning* 19/3, 328–9.
- 1996a Two entries on Irish literature, *Oxford Companion to Irish Literature*, edited by Robert Welch, Oxford: Clarendon Press 24, 223.
- 1996b Muinaiiirin kielioppisanastoa suomeksi, *Aspekteja, Festschrift for Marja Leinonen, Slavica Tampere V*, edited by Natalia Bascmakoff, Arja Rosenholm & Hannu Tommola, Tampere-Tammerfors: Department of Philology II/Slavic Languages 1–3.
- 1996c 'Gender' in Early Grammar, *Linguists and Their Diversions. Festschrift for R.H. Robins*, edited by Vivien Law & Werner Hüllen, Münster & Oxford: Nodus Publikationen & Henry Sweet Society 43–52.
- 1996d Two Old Irish Middles, *Analecta Cracoviensia II: Kuryłowicz Memorial Volume*, edited by Wojciech Smoczyński, Cracow: Universitas 455–456.
- 1996e Editor, together with G. Welden Banks, Riitta Latvio, H. Nyberg & T. Sjöblom, *Celtica Helsingiensia—Proceedings from a Symposium on Celtic Studies: Commentationes Humanarum Litterarum CVII*, Helsingfors: Societas Scientiarum Fennica vi + 293 pp.
- 1996f Språk och språk, *Det evigt mänskliga: Humanismen inför 2000-talet*, edited by Anders Björnsson, Stockholm: Svenska humanistiska förbundet & Ordfronts förlag 171–182 & *Språkbruk: Tidskrift utgiven av Svenska språkbyrån* 4, 3–8.

- 1997a Editor, together with Věra Čapková, *Dán do Oide: Essays in Memory of Conn Ó Cléirigh*, Dublin: Institiúid Teangeolaíochta Éireann x + 610 pp. 1997b Review, in French, of *Studies in the Development of Linguistics in Denmark, Iceland, Norway and Sweden: Papers from the Conference on the History of Linguistics in the Nordic Countries, Oslo, November 20–22, 1994*, edited by Carol Henriksen, E. Hovdhaugen, F. Karlsson & B. Sigurd, Oslo 1996: Novus Forlag, *Histoire Epistémologie Langage* 19 1 200–201.
- 1997c Some Syntax and a Little Theology, *Language History and Linguistic Modelling: A Festschrift for Jacek Fisiak on his 60th Birthday*, edited by Raymond Hickey & Stanisław Puppel, Berlin and New York: Walter de Gruyter 1425–1431.
- 1997d Language and Languages, *Language Minorities and Minority Languages: Proceedings of 6.ICML, Gdańsk 1–5.7.96*, edited by Brunon Synak & Tomasz Wicherkiewicz, Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego 27–36.
- 1997e Sg. 1991, *Zeitschrift für celtische Philologie* 49/50, 28–30.
- 1998 La Situation sociolinguistique de l'irlandais, *Bretagne linguistique* 12, 277–286.
- 1999a L'Irlandais et ses normes, *Breizh ha Pobloù Europa·Bretagne et Peuples d'Europe·Brittany and Peoples of Europe·Pennadoù en enor da Per Denez*, edited by Hervé le Bihan, Rennes: Presses Universitaires 17–24.
- 1999b Notes on Saussure's Old Irish Copybook, *The Emergence of the Modern Language Sciences. Studies on the Transition from Historico-Comparative to Structural Linguistics in Honour of E.F.K. Koerner*, edited by Sheila Embleton, John Joseph & Hans-J. Niederehe, Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins 169–186.
- 1999c Preterite and Perfect in Modern English, *History and Perspectives of Language Study: Papers in Honor of Ranko Bugarski*, edited by Olga Mičeska Tomić & Milorad Radovanović, Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins 171–181.
- 2000a The Latin Tradition and the Irish Language, *History of the Language Sciences, Geschichte der Sprachwissenschaften, Histoire des sciences du langage*, edited by Sylvain Auroux, Konrad Koerner, Hans-J. Niederehe, & Kees Versteegh, Berlin & New York: Walter de Gruyter I 610–614.
- 2000b The 'Native Irish Grammarian' Revisited, *Origins and Revivals: Proceedings of The First Australian Conference of Celtic Studies*, edited by Geraint Evans, Bernard Martin & Jonathan Wooding, Sydney: Centre for Celtic Studies 81–90.
- 2001a L'Histoire de la terminologie linguistique irlandaise, *Métalangage et terminologie linguistique*, edited by Bernard Colombat & Marie Savelli, Louvain: Peeters 349–357.
- 2001b Review, in Finnish, of *The History of Linguistics in the Nordic Countries* by Even Hovdhaugen, Fred Karlsson, Carol Henriksen & Bengt Sigurd, Helsinki 2000: Societas Scientiarum Fennica, *Virittäjä* 105, 643–648.
- 2002a Språk som språk, *Att förstå inom humaniora*, edited by René Gothoni, Helsingfors: Societas Scientiarum Fennica 141–150.
- 2002b Téamaí agus Coincheapa, *Téada Dúchais: Aistí in Ómós don Ollamh Breandán Ó Madagáin*, edited by Máirtín Ó Briain & Pádraig Ó Héalaí, Inverin: Cló Iar-Chonnachta 1–7.

- 2002c Cleft Sentences in Irish and Other Languages, *The Celtic Roots of English*, edited by Markku Filppula, Juhani Klemola & Heli Pitkänen, Joensuu: Yliopistopaino 271–281.
- 2002d Language Contacts outside Scandinavia II: with Celtic Languages, *The Nordic Languages: An International Handbook of the History of the North Germanic Languages*, edited by Oscar Bandle, Kurt Braunmüller, Ernst Håkon Jahr, Allan Karker, Hans-Peter Naumann, Ulf Teleman, Lennart Elmevik & Gun Widmark, Berlin & New York: Walter de Gruyter II, 2058–2062.
- 2003a Börje Collianders *Modersmålet som massrörelse, Boken om vårt modersmål. Festskrift till Mikael Reuter på hans 60-årsdag den 17 maj 2003*, edited by Ann-Marie Ivars, Sari Maamies, Peter Slotte, Eivor Sommardahl & Marika Tandefelt, Esbo: Schildts 10–20.
- 2003b Old Irish *masu* ‘if is’ and Similar Forms, *Language in Time and Space: A Festschrift for Werner Winter on the Occasion of his 80th Birthday*, edited by Brigitte L.M. Bauer & Georges-Jean Pinault, Berlin & New York: Mouton de Gruyter 13–17.
- 2003c *Das Irische und die sprachliche Zukunft Europas*, Bonn: Deutsch-Irische Gesellschaft 17 pp.
- 2003d Voorwoord, *Arthur, Brigit, Conn, Deirdre ...: Verhaal, taal en recht in de Keltische wereld. Liber amicorum voor Leni van Strien-Gerritsen*, edited by Inge Genee, Bart Jaski & Bernadette Smelik, Nijmegen: Stichting Uitgeverij de Keltische Draak 1.
- 2004 Om futurum i några europeiska språk, *Språkhistoria och flerspråkighet*, edited by Lennart Elmevik, Upsala: Academia Regia Gustavi Adolphi 43–47
- 2005a *Is acher in gaíth ... úa Lothlind, Heroic Poets and Poetic Heroes in Celtic Tradition, A Festschrift for Patrick K. Ford. CSANA Yearbook 3–4*, edited by Joseph Falaky Nagy & Leslie Ellen Jones, Dublin: Four Courts Press 19–27.
- 2005b Irish Terms for ‘Gender’, *Flores Grammaticae: Essays in Memory of Vivien Law*, edited by Nicola McLelland & Andrew Linn, Münster: Nodus Publikationen 43–48.
- 2005c A Celtic (?) Place-Name in Finland, *North-Western European Language Evolution* 46/47, *Fs. Michael Barnes*, 11–13.
- 2005d Forms of Address in Irish and Swedish, *Broadening the Horizon of Linguistic Politeness*, edited by Robin T. Lakoff, & Sachiko Ide, Amsterdam: Benjamins 235–244.
- 2006 A Syntactic Similarity between Finnish and Irish, *A Man of Measure: Festschrift in Honour of Fred Karlsson on his 60th Birthday*, edited by Mikael Suominen, Antti Arppe, Anu Airola, Orvokki Heinämäki, Matti Miestamo, Urho Määttä, Jussi Niemi, Kari Pitkänen & Kaius Sinnemäki, Turku-Åbo: The Linguistic Association of Finland 261–268.
- 2007 Review of Jan Cosinka, *Teach Yourself Malkielese*, Berkeley 2006: Ian Jackson, *The Henry Sweet Society Bulletin* 48, 54–55.
- 2008 [2009] Celtic!, *Arts* 30, 74–94.
- 2009a An Tabharthach Eiticiúil, *Diasa Díograise: Aistí i gCuimhne ar Mháirtín Ó Briain*, edited by Mícheál Mac Craith & Pádraig Ó Héalaí, Inverin: Cló Iar-Chonnachta 7–15.
- 2009b Deux Poèmes vieil-irlandais du Codex 904 de Saint-Gall, *Priscien : Transmission et refondation de la grammaire de l’antiquité aux lumières*, edited by Marc Baratin, Bernard Colombat & Louis Holtz, Turnhout: Brepols 57–64.



- 2009c Review of *English and Celtic in Contact*, by Markku Filppula, Juhani Klemola & Heli Paulasto [née Pitkänen], London & New York 2008: Routledge, *Studia Celtica Fennica* 6, 81–82.
- 2009d ‘Welcome’, *Language Contacts Meet English Dialects: Studies in Honour of Markku Filppula*, edited by Esa Penttilä & Heli Paulasto, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing 155–161.
- 2010a Editor, with Pamela O’Neill, *Australian Celtic Journal* 9, ix + 121 pp.
- 2010b Early English and Celtic, *Australian Celtic Journal* 9, 43–73.
- 2010c Times of Day, *Bile ós Chrannaibh: A Festschrift for William Gillies*, edited by Wilson McLeod, Abigail Burnyeat, Domhnall Uilleam Stiùbhart, Thomas Owen Clancy & Roibeard Ó Maolalaigh, Brig o’ Turk: Clann Tuirc 1–4.
- 2011 Editor, with Pamela O’Neill, *Language and Power in the Celtic World, Papers from the Seventh Australian Conference of Celtic, 30 September–2 October 2010*, Sydney Series in Celtic Studies 10, i–ix; 1–426 pp.
- 2012a Editor, together with Pamela O’Neill, *Australian Celtic Journal* 10, 171 pp.
- 2012b Three Otago Place-Names of Celtic (?) Origin, *Australian Celtic Journal* 10, 85–105.
- 2012c *Sí, Atlantic Currents: Essays on Lore, Literature and Language/Sruthanna an Aigéin Thiar: Aistí ar Sheanchas, ar Litríocht agus ar Theanga/Essays in honour of Séamas Ó Catháin on the occasion of his 70th birthday, 31.12.2012/ Aistí in onóir do Shéamas Ó Catháin in aois a 70 bliain dó 31.12.2012*, edited by Bo Almqvist, Críostóir Mac Carthaigh, Liam Mac Mathúna, Séamus Mac Mathúna & Seosamh Watson, University College Dublin Press/Preas Choláiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath 385–391.
- 2012d Miondán Sean-Ghaeilge, *Féilscríbhinn do Chathal Ó Háinle*, edited by Eoin Mac Carthaigh & Jürgen Uhlich, Inverin: An Clóchomhar/Cló Iar-Chonnachta 1–10.
- 2013a *Grammatical Tables for Old Irish*, Sydney Series in Celtic Studies 11, 132 pp.
- 2013b Editor, together with Pamela O’Neill, *Medieval Irish Law: Text and Context*, Sydney Series in Celtic Studies 12, i–viii; 1–238 pp.
- 2013c Old Irish *airaiccecht* ‘primer, etc.’, *Medieval Irish Law: Text and Context* 221–236.
- 2013d Nótaí ar Théarmaí, *Saltair Saíochta, Sanasaíochta agus Seanchais · A Festschrift for Gearóid Mac Eoin*, edited by Donncha Ó hAodha, Dónall Ó Baoill & Nollaig Ó Muraíle, Dublin: Four Courts Press 1–5.
- 2013e Editor, together with Pamela O’Neill, *Australian Celtic Journal* 11, 173 pp.
- 2013f Classical and Native Elements in Early Irish Grammatical Thought, *Australian Celtic Journal* 11, 9–30.
- 2013g Editor, together with Pamela O’Neill, *Celts and their Cultures at Home and Abroad: A Festschrift for Malcolm Broun*, Sydney Series in Celtic Studies 15, i–x; 1–380 pp.
- 2013h Old Irish *no·*, *Celts and their Cultures at Home and Abroad* 1–13.

- 2013i Review of *The History of English Spelling*, by Christopher Upward & George Davidson, Chichester 2011: Wiley-Blackwell, *Folia Linguistica Historica* 34, 242–247.
- 2014a Editor, with Neil McLeod & Pamela O’Neill, *Australian Celtic Journal* 12, 227 pp.
- 2014b A Rhetorical Poem in *Longes mac nUislenn, Rhetoric and Reality in Medieval Celtic Literature*, *Studies in Honor of Daniel F. Melia, CSANA Yearbook* 11–12, edited by Georgia Henley & Paul Russell, Hamilton, NY: Colgate University Press 1–7.
- 2014c Review of Jón Vidar Sigurðsson & Timothy Bolton, editors 2014 *Celtic–Norse Relationships in the Irish Sea in the Middle Ages 800–1200*, *The Northern World: North Europe and the Baltic c. 400–1700 AD Peoples, Economics and Cultures* vol. 65, Leiden & Boston: Brill, *Journal of the Australian Early Medieval Association* 10, 131–133.
- 2015a Editor, with Lorna Barrow, Carole Cusack, Matthew Glozier & Sybil Jack, *Journal of the Sydney Society for Scottish History* 15, 148 pp.
- 2015b Editor, with Neil McLeod & Pamela O’Neill, *Australian Celtic Journal* 13, 128 pp.
- 2015c Review of Schrijver 2014 *Language Contact and the Origins of the Germanic Languages*, New York & London: Routledge, *Australian Celtic Journal* 13, 104–107.
- 2015d Review of Lindqvist 2015 *Norn im keltischen Kontext*, Amsterdam: John Benjamins, *Australian Celtic Journal* 13, 108–110.
- 2016a Pangur Bán, *Ollam: Studies in Gaelic and Related Traditions in Honor of Tomás Ó Cathasaigh*, edited by Matthieu Boyd, Madison, NJ: Fairleigh Dickinson University Press 227–236
- 2016b The Verbal Paradigms in *Auraicept na nÉces, Grammatica, Gramadach and Gramadeg: Vernacular Grammar and Grammarians in Medieval Ireland and Wales*, edited by Deborah Hayden & Paul Russell, Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 101–111.
- 2016c Editor, with Lorna Barrow, Carole Cusack, Matthew Glozier & Sybil Jack, *Journal of the Sydney Society for Scottish History* 16, 138 pp.
- 2017a Editor, with Neil McLeod & Pamela O’Neill, *Australian Celtic Journal* 14, 101 pp.
- 2017b Old English *ne bi [...]* *bið*, *Australian Celtic Journal* 14, 39–51.
- 2017c Review Article of Laurel J. Brinton & Leslie K. Arnovick <sup>1</sup>2006, <sup>2</sup>2011, <sup>3</sup>2017 *The English Language: A Linguistic History*, Oxford University Press, *Australian Celtic Journal* 14, 55–71.
- 2017d Review of Wolfgang Meid 2017 *Die Suche nach der Traumfrau, Aislinge Óenguso, Oengus’ Traum*, *Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft*, *Australian Celtic Journal* 14, 77–82.
- 2017e Editor, together with Pamela O’Neill, *Germano-Celtica: A Festschrift for Brian Taylor*, Sydney Series in Celtic Studies 16, i–xx; 21–271 pp.
- 2017f *Hast du mir gesehen*, *Germano-Celtica* 21–33.